

SALINELLES - LECQUES 26 AOUT 1944

L. BOISSIER. A. JEANJEAN.

Dans le Bulletin numéro 8, (année 2000) de notre Association, nous avons pu retracer avec une assez grande précision les évènements survenus entre Salinelles – Lecques le 26 août 1944, à savoir le mitraillage d'une colonne allemande en retraite par des avions de la marine américaine (US Navy). Nous avons bénéficié de l'aide précieuse de MM Marcel Benoît (Fauvette) du Maquis Aigoual Cévennes, Marcel Ertel ancien navigateur de l'armée de l'Air française, spécialiste en recherche de crashes, du Commandeur Léo Horacek ancien pilote de l'US Navy, compagnon d'escadrille des pilotes qui sont intervenus à Salinelles, ainsi que de celle de plusieurs pilotes vivant encore en Californie.

Nous avons entrepris des recherches auprès du ministère de la Guerre à Berlin et des associations d'Anciens Combattants

pour tenter de retrouver quelques survivants de la colonne allemande. A ce jour, nos recherches sont infructueuses.

Au moment où nous pensions que nous ne trouverions plus aucun document d'époque, une chance incroyable nous a souri. Nous avons appris, grâce encore à Marcel Ertel, que « *du côté de Nîmes* » quelqu'un possédait un film sur la colonne mitrillée à Salinelles. Nous avons immédiatement recherché le propriétaire du document et quelle n'a pas été notre surprise de constater qu'il s'agissait de Madame Koskas-Serre, petite fille de Jules Serre de Saint Hilaire de Beauvoir et, à l'époque, passionné de cinéma.

Le film réalisé par le grand père (8 mm, durée 1 minute 30 secondes), vu l'état des lieux - plus de véhicules en flammes, pas d'agitation, pas de police, seuls présents quelques membres du maquis de St Hippolyte – vu l'état sanitaire des chevaux et les travaux entrepris pour les enterrer, a été tourné vraisemblablement le lendemain du mitraillage, dimanche 27 août.

Grâce encore à l'aide précieuse de M. Patrice Betrom professeur de techniques audiovisuelles à l'IUFM de Montpellier, nous avons pu extraire quelques photos que nous présentons ici. Le film est âgé de soixante ans, ce qui excuse ses médiocres qualités. Il n'en est pas moins un précieux document.

Nous les accompagnons des photos des porte avions *Tulagi* et du *Kasaan Bay* en rade de Malte le 13 août 1944, de deux *F 6F-5's Hellcat's* du *Squadron ONE (VOF-VOC-1)*, ainsi que de quatre des six pilotes ayant participé à l'attaque. Elles ont été prises dans le port de La Valette.

Nous incorporons les photos prises à Sommières par le Maquis Aigoual Cévennes et communiquées par Marcel Benoît, le négociateur de la reddition allemande. Nous terminons avec la

photo de la rencontre de l'aviateur Léo Horacek et du maquisard Fauvette, prise le 10 mai 2001.

Comme autre document, nous reproduisons le rapport secret de l'attaque de Salinelles-Lecques communiqué par les Archives de l'US Navy.

Pour mémoire nous reprendrons ici les grandes lignes de cet évènement avant de commenter les différentes photos.

Au mois d'août 1944, en pleine période de Libération, on assiste à la retraite des troupes allemandes d'une grande partie du Sud Ouest de la France. Différentes colonnes, certaines motorisées, blindées, puissamment armées, mais aussi d'autres plus lentes, car composées surtout de fantassins utilisant de nombreux véhicules hippomobiles traversent notre département les 20 et 21 août pour rejoindre la vallée du Rhône.

Le vendredi 25 août, une colonne d'un millier d'hommes, fortement armée – en tête et en queue une batterie anti-aérienne (flack), des fusils, des mitrailleuses, des bidons d'essence - se dirige vers notre région. Elle possède des vivres en quantité importante : pain, chocolat, café, sardines, cigarettes.

Formée d'éléments disparates mais bien encadrée par des officiers, elle a été accrochée quelques jours auparavant par le maquis aveyronnais, près de Nant.

Elle descend vers Montpellier qu'elle contourne par le nord. Dans la région de Saint Drézéry, elle se scinde en deux. Une partie, par Saint Hilaire de Beauvoir, Saussines, Sommières, se dirige vers Salinelles. L'autre passe par Montaud, Saint Bauzille de Montmel, Galargues, Campagne, Aspères et atteint Salinelles par la route de Quissac.

Les deux éléments se rejoignent à Salinelles.

Après une nuit sans encombre pour la population, la résistance (Maquis Aigoual Cévennes) avec le commandant De

Zutter à sa tête, essaye d'obtenir la reddition de la colonne allemande. Ce sont MM. Marcel Benoît (Fauvette) et Charles Brun (Charly) qui sont envoyés pour parlementer. Le QG allemand installé au château de Salinelles veut bien se rendre mais pas à la Résistance qu'elle considère comme terroriste.

Le 26 août en fin d'après midi, alors que la colonne se forme pour repartir en direction de Lecques, un feu allumé devant le château de Villevieille attire plus particulièrement l'attention des avions de l'US Navy qui la suivaient depuis plusieurs jours.

L'aviation attaque en piqué les Allemands qui fuient dans les bois. Au total 825 hommes seront pris et conduits à Sommières. Après avoir servi quelques jours pour tout nettoyer et enterrer les chevaux, les prisonniers sont conduits à pied à Montpellier.

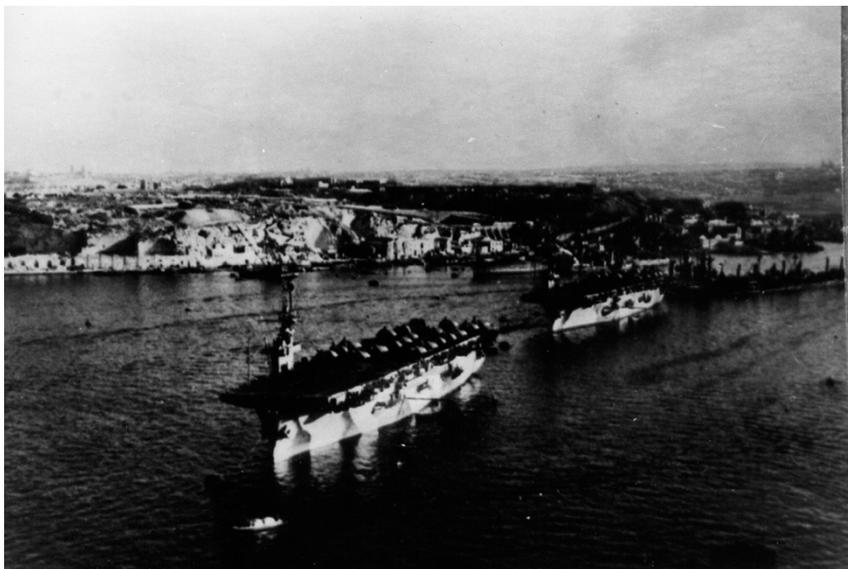


Photo 1 - Les porte-avions *Tulagi* et *Kasaan Bay* dans le port de La Valette le 13 août 1944. Amiral Calvin T. DURGIN.



Photo 2 - Deux avions *F6F-5's Hellcat's* en vol de reconnaissance armée, 27-28 août près de la côte.



Photo 3 - Lieutenant CMDR William Floyd BRINGLE,
chef d'escadrille.



Photo 4 - Ensign William C. Mc KEEVER.



Photo 5 - Ensign John M. DENISON.



Photo 6 - Enseigne Charles P. SKELLY.

L'escadrille comportait ces 4 pilotes de la même formation spécialistes du mitraillage de jour et 2 pilotes d'une autre formation spécialistes du mitraillage de nuit : le Lieutenant Harold E. BROWN et l'Enseigne Albert R. TIFFANY.

Nous n'avons malheureusement pu obtenir leurs photos.



Photo 7 - Arrivée de badauds à bicyclette.
(descente à la sortie de Salinelles, juste avant le cimetière)



Photo 8 - Les mêmes badauds. (ligne droite avant Lecques, juste après le pont de Quiquillan ; derrière la Traction Avant Citroën couchée sur le bord de la route se trouve un soldat mort)



Photo 9 - Il fait chaud ; une dame s'abrite du soleil sous un parapluie. Au fond le village de Lecques
(photo prise après le pont de Quiquillan)



Photo 10 - Un homme (bretelles) lève les bras en signe de victoire



Photo 11 - Le même homme montre le soldat allemand tué par l'aviation.



Photo 12 - Le soldat allemand tué. Il a l'air jeune. Touché au ventre, il a passé toute la nuit dans le fossé au bord de la route.

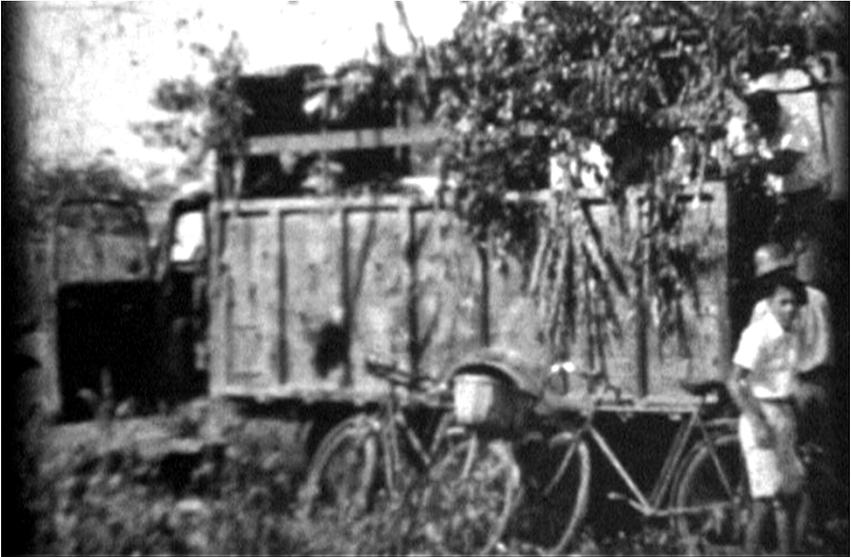


Photo 13 - On inspecte les camions stoppés. Ils sont sommairement camouflés avec des branchages. Certaines personnes découvriront des cartouches de cigarettes qui leur seront rapidement confisquées.
(photo prise sur la ligne droite avant Lecques).



Photo 14 - On essaye les casques allemands.



Photo 15 - Chevaux morts. Leur état (gonflement) laisse à penser qu'ils sont morts depuis plusieurs heures. On commence à les enterrer à partir du dimanche matin. (photo prise vers le pont de Quiquillan, côté Salinelles).



Photo 16 - On enterre les chevaux dans les trous de bombes. Comme ils sont raides, on coupe leurs pattes à coups de hache.



Photo 17 - Les chevaux sont recouverts de chaux vive.

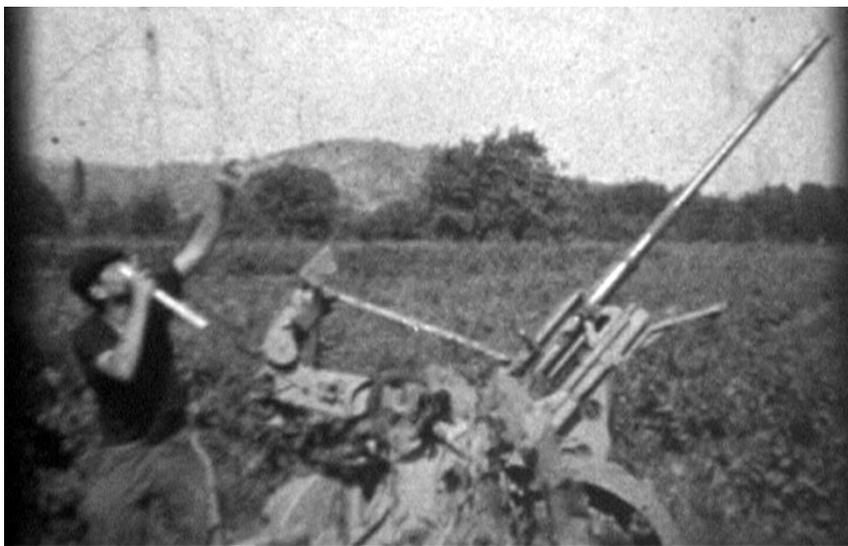


Photo 18 - Un canon calibre 20 mm de la flack allemande. (ligne droite avant Lecques ; un autre se trouvait à l'arrière de la colonne, côté Salinelles). Terriblement efficaces ces deux pièces sont rapidement mises hors service. Néanmoins, l'avion du Lt Brown est touché ; dégageant de la fumée (il sera vu de Fontanès), il tente de regagner le porte avions ancré au large de Toulon. Il pose son appareil en mer.

C'est le destroyer Shurbrick qui le repêche.

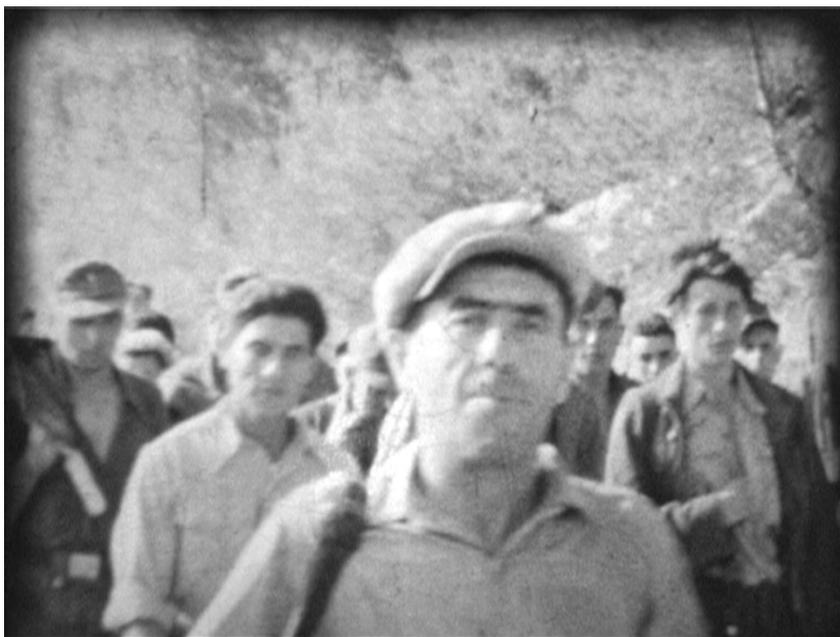


Photo 19 - Les prisonniers allemands encadrés par les gens du maquis viennent travailler sur le site du mitraillage (enterrer les chevaux). Logés aux écoles de Garçons à Sommières, ils viennent à pied, en longeant la voie de chemin de fer, à partir du mas Franc, le pont de chemin de fer de l'Aigalade. Le maquis ne veut surtout pas qu'ils s'aperçoivent de son faible effectif, basé à Pondres : environ 75 hommes.

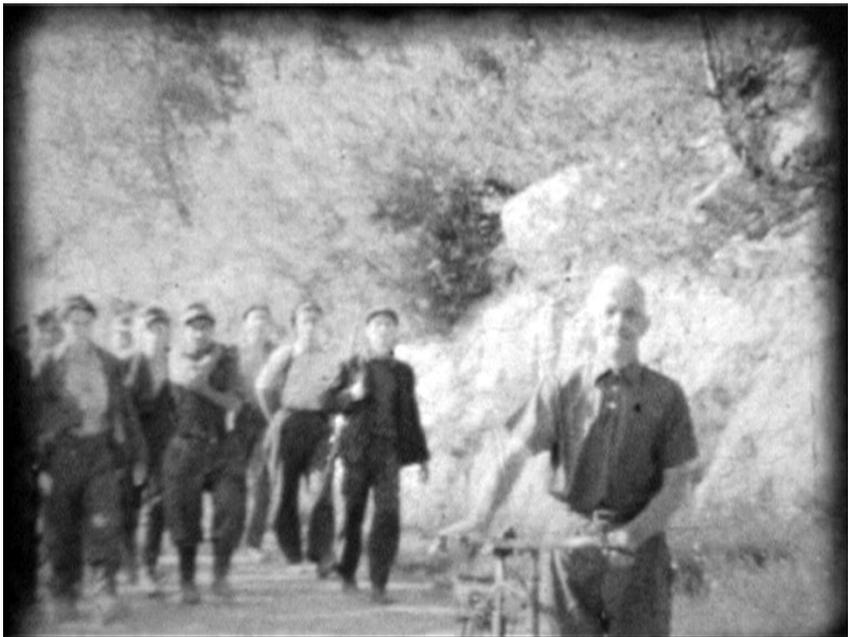


Photo 20 - Même groupe. Ils sont filmés sur le chemin qui va de la Clotte à Salinelles.

La veille certains officiers se sont rendus au Docteur Esprit, officier de l'armée française, venu sur les lieux soigner les blessés. Ils lui remettent un fanion ainsi qu'un grand drapeau à Croix Gammée. Cela nous a été confirmé par la famille du docteur.

Les soldats allemands considéraient les gens du maquis comme des « terroristes ».

D'autres se rendent aussi au maquis.



Photo 21 - Les Allemands sont conduits à pied à Montpellier, par Castries et Jacou, encadrés par des bénévoles sommiérois. (Paul, Bondor, Bonnefoy).



Photo 22 - Les Allemands sont conduits à pied à Montpellier, par Castries et Jacou, encadrés par des bénévoles sommiérois. (Paul, Bondor, Bonnefoy).



Photo 23 - Les Allemands encadrés par le Maquis vont passer sous l'Arc de Triomphe, boulevard Maréchal Foch à Montpellier.



Photo 24 - Les Allemands encadrés par le Maquis vont passer sous l'Arc de Triomphe, boulevard Maréchal Foch à Montpellier.



Photo 25 - MM Marcel Benoît (Fauvette, du Maquis Aigoual Cévennes) et le Commandeur Léo Horacek du même groupe de pilotes que ceux qui ont mitraillé à Salinelles. Villevieille le 10 mai 2001.



AIRCRAFT ACTION REPORT

RESTRICTED
(Reclassify when filled out)

I. GENERAL

(a) Unit Reporting VOF-1 (b) Based on or at U.S.S. TULAGI (c) Report No. VOF-1/45
 (d) Take off: Date 26 August 1944 Time (LZT) 1504 B (Zone); Lat. 4254 Long. 0500
 (e) Mission Attack concentration of MTAT M9365 (f) Time of Return 1833 B (Zone)

II. OWN AIRCRAFT OFFICIALLY COVERED BY THIS REPORT.

TYPE (a)	SQUADRON (b)	NUMBER		ATTACKING TARGET (e)	BOMBS AND TORPEDOES CARRIED (PER PLANE) (f)	FUZE, SETTING (g)
		TAKING OFF (c)	ENGAGING ENEMY A/C (d)			
<u>F6F-5</u>	<u>VOF-1</u>	<u>6</u>		<u>6</u>	<u>One 500 lb. British MK II 2 MK 7 rockets 5" HE head</u>	<u>#28 MK2 Tail Pistol Nose MK 148 Base MK 146</u>

III. OTHER U. S. OR ALLIED AIRCRAFT EMPLOYED IN THIS OPERATION.

TYPE	SQUADRON	NUMBER	BASE	TYPE	SQUADRON	NUMBER	BASE
<u>Two planes VF-74 Night</u>							

IV. ENEMY AIRCRAFT OBSERVED OR ENGAGED (By Own Aircraft Listed in II Only).

(a) TYPE	(b) NO. OBSERVED	(c) NO. ENGAGING OWN A/C	(d) TIME ENCOUNTERED	(e) LOCATION OF ENCOUNTER	(f) BOMBS, TORPEDOES CARRIED; GUNS OBSERVED	(g) CAMOUFLAGE AND MARKING
			(ZONE)			
			(ZONE)			
			(ZONE)			

(h) Apparent Enemy Mission(s) _____
 Did Any Part of _____
 (i) Encounter(s) Occur in Clouds? (YES OR NO) _____ If so, Describe Clouds _____ (BASE IN FEET, TYPE AND TENTHS OF COVER)
 Time of Day and Brilliance _____
 (j) of Sun or Moon _____ (NIGHT, BRIGHT MOON, DAY, OVERCAST, ETC.) (k) Visibility _____ (MILES)

V. ENEMY AIRCRAFT DESTROYED OR DAMAGED IN AIR (By Own Aircraft Listed in II Only).

(a) TYPE ENEMY A/C	(b) DESTROYED OR DAMAGED BY:			GUNS USED	(c) WHERE HIT, ANGLE	(d) DAMAGE CLAIMED
	TYPE A/C	SQUADRON	PILOT OR GUNNER			
	<u>Strafing Flight # 100 Salinelles - Lecques</u>					
	<u>VOF-1</u>				<u>VF-74 Night</u>	
	<u># 1 LT CMDR William F. BRINGLE</u>				<u># 5 LT Harold E. BROWN</u>	
	<u># 2 Ens William C. McKEEVER</u>				<u># 6 Ens Albert R. TIFFANY</u>	
	<u># 3 Ens John M. DENISON</u>					
	<u># 4 Ens Charles P. SKELLY</u>					



AIRCRAFT ACTION REPORT

RESTRICTED (Reclassify when filled out)

(OMIT THIS SHEET IF NO ATTACK WAS MADE)

REPORT No. **Y01-1/1**

XI. ATTACK ON ENEMY SHIPS OR GROUND OBJECTIVES (By Own Aircraft Listed in II Only).

(a) Target(s) and Location(s) **Truck Convoy (S-4166)** (b) Time Over Target(s) **1730 B** (Zone)
(FOR SHIPS INCLUDE ALL IN AREA UNDER ATTACK)

(c) Clouds Over Target **None** (BASE IN FEET, TYPE AND TENTHS OF COVER)

(d) Visibility of Target **Clear** (CLEAR, HAZY, PARTIALLY OBSCURED BY CLOUDS, ETC.) (e) Visibility **10** (MILES)

(f) Bombing Tactics: Type **Slide** (LEVEL, GLIDE OR DIVE) Bomb Sight Used _____ (TYPE)

Bombs Dropped per Run **1(all)** (NUMBER) Spacing _____ (FEET) Altitude of Bomb Release **2000** (FEET)

(g) Number of Enemy Aircraft Hit on Ground: Destroyed _____ Probably Destroyed _____ Damaged _____

(b) AIMING POINT	(j) DIMENSIONS OR TONNAGE	(k) NO. A/C ATTACKING (k) SQUADRON	(l) BOMBS AND AMMUNITION EXPENDED, EACH AIMING POINT	(m) NO. HITS On Aiming Point	(n) DAMAGE (None, slight, serious, destroyed or sunk)
Truck Convoy (S-4166)	50 Trucks	5	5 bombs 5000 rounds	5	Serious
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

0) RESULTS: (For all hits claimed on ship targets and for land targets of special interest, draw diagram, top or side view or both, as appropriate, showing type and location of hits. For all targets give location and effect of hits, and identify by numbers above. Use additional sheets if necessary).

1. 25-30 trucks and wagons destroyed 20-25 badly damaged.
2. St. Jean - 15 RR cars strafed terrific explosion followed.
3. Four isolated trucks destroyed by strafing.
4. Two trucks destroyed near Nimes - Strafing.

Aimezques

SECRET

- 1/ 25 - 30 camions et chariots detruits, 20 - 25 endommagés.
- 2/ St Jean, 15 wagons mitrailles une enorme explosion a
- 3/ Quatre camions isolés detruits par mitrailleage.
- 4/ Deux camions detruits par mitrillage près de Nimes.

suivie.

1/ Strafing colonne Salinelles - Lecques, 5 bombes 500 lb, 5000 cartouches.

) Were Photographs Taken? _____ Photographs of Damage, When Taken, Should Be Attached By Staple.



AIRCRAFT ACTION REPORT

RESTRICTED
(Classify when
filled out.)

REPORT No **YOF-1/1**

XII. TACTICAL AND OPERATIONAL DATA. (Narrative and comment. Describe action fully and comment freely, following applicable items in check list at left. Use additional sheets if necessary.)

ENGAGEMENT WITH ENEMY

OWN AIRCRAFT

- Disposition
- Altitudes
- Speeds
- Approach Tactics
- Use of Cover, Deception
- Angles of Attack and Their Effectiveness
- Distance of Opening Fire
- Defense Tactics and Their Effectiveness

ENEMY AIRCRAFT

- Method of Locating, Distance
- Disposition
- Altitudes
- Speeds
- Approach Tactics
- Use of Cover, Deception
- Angles of Attack
- Distance of Opening Fire
- Defensive Tactics

COMMENTS AND RECOMMENDATIONS

- Own Weaknesses
- Enemy Weaknesses
- Offensive Tactics, Own
- " " Enemy
- Defensive Tactics, Own
- " " Enemy
- Flexible Gunnery, Own
- Escort Tactics, Own
- Fighter Tactics, Own
- Use of Night Vision
- Recognition, Own

3/26

OWN AIRCRAFT
This mission nous a été assignée pour attaquer plusieurs centaines de camions supposés être à N-9365 (1). Un grand nombre de véhicules a été trouvé près de ces coordonnées, mais à l'Est (2) de la rive du Rhône on nous a interdit de bombarder. Nous avons fait une recherche approfondie, quatre camions dispersés ont été détruits par mitraillage.

Mission was assigned to attack several hundred MT supposed to be at N9365. A large number of vehicles were found near that coordinate but on the east bank of the Rhone where they were forbidden to bomb. Made a thorough search. Four scattered trucks were destroyed by strafing. At St. Jean 15 RR cars strafed and set afire. A terrific explosion followed immediately. Started back to ship to land on schedule but Lt. Comdr. secured permission to make further search. Near Sommieres au Boisseron S-4166 found convey of 50 trucks intermingled with horse drawn wagons. All bombs dropped and landed either on the road or immediately next to it. 25 to 30 trucks and wagons were destroyed and 20 to 25 more were severely damaged. The rockets were expended on this target several strafing runs were made. While en route to the first target Lt Brown in plane #27 was hit by flak above Remoulins. A gas leak forced him to return to the ship. He could not land because he could no lower wheels, jettison drop-tank or release his rockets. A water land was made and he was rescued and returned to ship at 2015 by U.S.S. BIBLACK of the screen. En route to the ship Brown strafed and set fire to two large military trucks near Aimes.

ATTACK

OWN TACTICS

- Method of Locating, Distance
- Disposition
- Altitudes
- Speeds
- Approach Tactics
- Use of Cover, Deception
- Angles of Attack
- Distance of Opening Fire
- Defensive Tactics

ENEMY TACTICS
Evasive Tactics, Own
" " Enemy
Concealment
Searchlights
Night Fighter Tactics
Use of Jamming

Saint Jean 15 wagons de chemin de fer mitraillés et en feu, une terrible explosion a suivie immédiatement.
Nous devons rentrer sur le TULAGI, mais le LT CMDR a demandé la permission de pousser plus loin les recherches.
Près de Sommieres et Boisseron S-4166 nous avons trouvé un convoi de 50 camions mélangés avec des voitures tirées par des chevaux. Toutes les bombes ont été larguées ou bien sur la route ou bien immédiatement sur des nids de camions. 25 à 30 camions et chariots étaient détruits et 20 à encore 25 étaient sévèrement endommagés. Les roquettes ont été tirées sur cette et plusieurs mitraillages courts ont été effectués.

COMMENTS
Tous qu'en route pour la première cible, LT BROWN dans l'avion noze # 27 a été touché par des camions militaires au-dessus de Remoulins. Le système hydraulique du train d'atterrissage touché la force de retourner sur l'USS KASAAN BAY. Il ne pouvait pas atterrir parce qu'il ne pouvait pas baisser des roues, il a largué son réservoir ventral et largué ses roquettes. Un amerrissage a été fait et il a été secourue et tamené à bord à 20 : 15 par le destroyer USS BIBLACK.

Sur le trajet retour, le LT BROWN a mitraillé et incendiés deux grands camions militaires près de Aimes (3)
En route pour expédier BRUN mitraillé et mettre un feu à deux grands camions militaires près de Aimes (3)

OPERATIONAL

- Navigation
- Homings
- Rendezvous
- Recognition
- Communications
- Flight Operations
- Search and Tracking
- Base Operations
- Maintenance

(1) N-9365, 015°, 5 km Nord de Aubenas (07)
(2) Iire Ouest
(3) Iire Aimagues, (30)



AIRCRAFT ACTION REPORT

RESTRICTED
(Reclassify when filled out)

REPORT No. **TOP-1/4**

XIII. MATERIAL DATA. (Comment freely on performance or suitability, following check list at left. Use additional sheets if necessary).

- ARMAMENT**
 - Guns, Gunsights
 - Turrets
 - Ammunition
 - Bombs, Torpedoes
 - Bomb Sights
 - Bomb Releases
- COMMUNICATIONS**
 - Radio, Radar
 - Homing Devices
 - Visual Signals
 - Codes, Ciphers
- RECOGNITION**
 - IFF
 - Signals
 - Battle Lights
 - Procedures
- PROTECTION**
 - Armor, Points and Angles of Fire Needing Further Protection
 - Leak Proofing
- EMERGENCY EQUIPMENT**
 - Parachutes
 - Life Belts, Life Rafts
 - Safety Belts
 - Emergency Kits
 - Rations, First Aid
- NAVIGATIONAL EQUIPMENT**
 - Compasses
 - Driftsights
 - Octants
 - Automatic Pilots
 - Charts
 - Field Lighting
- INSTRUMENTS**
 - Flight
 - Power Plant
- OXYGEN SYSTEM**
- CAMOUFLAGE AND DECEPTION DEVICES**
- STRUCTURE**
 - Airframe
 - Control Surfaces
 - Control System
 - Dive Flaps
 - Landing Gear
 - Heating System
 - Flight Characteristics At Various Loadings
- POWER PLANT**
 - Engines
 - Engine Accessories
 - Propellers
 - Lubricating System
 - Starters
 - Exhaust Dampers
- HYDRAULIC SYSTEM**
- ELECTRICAL SYSTEM**
 - Auxiliary Plant
 - Lights
- FUEL SYSTEM**
- LIGHT CLOTHING**
- MAINTENANCE**
- BASE FACILITIES**
 - Plane Servicing Equipment
 - Personnel Facilities

SECRET

REPORT PREPARED BY:

APPROVED BY:

J.L. CLARK, Lt. (jg), USNR, A.C.I.
SIGNATURE RANK AND DUTY

W.F. BRINGLE, Lt. Comdr., Commanding
SIGNATURE RANK AND DUTY

8/31/44
DATE

SOURCES

- Nombreux entretiens avec des témoins de Salinelles, Lecques, Fontanès, Sommières, Aspères.
- Photos 1 à 6 : Squadron One et 74. Veterans Associations. USA.
- Photos 7 à 20, 23 et 24 extraites d'un film appartenant à Mme Christine Koskas - Serre, petite fille de M. Serre de St Hilaire de Beauvoir.
- Photos 21, 22 appartenant à M. Marcel Benoît (Fauvette) du Maquis Aigoual Cévennes.
- Photo 25 : Association Sommières et son Histoire.
- Rapport US Navy : Département of Navy. Washington. USA.

Documents reproduits avec l'autorisation des propriétaires pour « *Sommières et son Histoire.* » L'Association Sommières et son Histoire leur en est particulièrement reconnaissante.